

Bouwe Liebbes Hoekstra uit Rijperkerk diende als soldaat in het leger van Napoleon. Eerst in het 125^e regiment infanterie van linie. Dit regiment werd tijdens de Russische Veldtocht van 1812 op de onderdelen na die zich te Amiens en in vestigingsteden in Duitsland bevonden, praktisch vernietigd. De restanten werden begin 1813 ingedeeld bij het 134^e regiment infanterie van linie.

Hoekstra werd op 29 juli 1791 te Rijperkerk geboren als zoon van Liebbe Lourensis en Jitske Bouwes. Hij diende als boerenknecht te Oenkerk. Uit zijn diensttijd zijn een 15-tal brieven bewaard gebleven.

Bouwe Liebbes was van de lichte 1811 en vertrok op of omstreeks 14 november 1812 van Leeuwarden naar Amiens. In deze plaats was het depôt van het 125^e regiment en ontvingen de rekruten een opleiding die ongeveer drie maanden duurde. Hij schrijft zijn brieven mede namens Sjouke Pieters Bleeker te Kuikhorne en Wybe Sytzes Sierksma te Rijperkerk die gelijktijdig met hem zijn opgeroepen en eveneens in het 125^e regiment van infanterie dienden. Sjouke Pieters vertrekt echter met zijn onderdeel op 10 februari 1813 naar Erfurt. Bouwe en Wybe blijven achter te Amiens. Zij hebben namelijk in de ziekenboeg gelegen en zijn nog niet voldoende hersteld om de lange mars mee te maken.

Sjouke Pieters zullen zij later in Maagdenburg weer ontmoeten. In de laatste brieven wordt Wybe Sytzes Sierksma niet meer genoemd. Aangenomen mag worden dat hij toen al was gedeserteerd.

Bouwe Liebbes wordt op 9 mei 1814 opgenomen in het hospitaal van de Dom nr.1 te Maagdenburg en overlijdt daar op 19 juni 1814 aan de gevolgen van diarree.

Wybe Sytzes is inderdaad gedeserteerd en op 12 april 1816 na 5 dagen en nachten gelopen te hebben vanuit Bjesbok in Polen teruggekeerd. In deze plaats was hij bij Poolse boeren ondergedoken. De plaatsnaam is waarschijnlijk verbasterd.

Ook Sjouke Pieters Bleeker keert heelhuids terug. In 1816 vordert hij nog een achterstallige soldij van 66 francs en 30 centimes (31 gulden, 11 stuivers en 16 penningen) over de periode van 1 juni 1813 tot 1 september 1813, van 16 november 1813 tot 7 februari 1814 en van 23 april 1814 tot 13 mei 1814. De soldij berekend op 13 centimes per dag.

In de brieven van Bouwe Liebbes Hoekstra worden een aantal namen genoemd van bekenden die eveneens in de Franse krijgsmacht hebben gediend zoals:

- Ringer Gerrits Bonnema (ook geschreven als Bonma, Bouma) te Veenwouden;
- Bindert Hennes Bosma te Hardegarijp; †
- Douwe Jurjens Dijkstra te Lioessens;
- Gerke Keimpes Veenstra te Rijperkerk; †
- Cornelis Meinderts Visser te Oenkerk; †
- Jan Gerbens van Wieren te Rijperkerk; †
- Thijs Hendriks Kladder te Sneek.
- Rintje Pieters Postma, (geen persoonsgegevens bekend)

Zoals vele soldatenbrieven van toen en nu vermelden zij nauwelijks of de schrijver ook zelf bij militaire activiteiten betrokken was. Kennelijk werden dergelijke ervaringen verdrongen of voor het thuisfront achtergehouden. De brieven van Bouwe Liebbes Hoekstra en anderen in deze website opgenomen brieven en verslagen maken daarop geen uitzondering. Uit die van de zeer gelovige Bouwe blijkt telkens weer zijn heimwee en grote verlangen om eens weer zijn geliefden te ontmoeten. Ook in deze brieven legt de Friese soldaat onder Napoleon zijn lot in handen van God. Het zal voor zijn ouders een grote klap zijn in 1825 waarschijnlijk hun vermoeden bewaardheid zagen dat hun zoon reeds op 19 juni 1814 in een hospitaal te Maagdenburg was overleden. Van dat overlijden werd overigens zoals

dat behoorde, een akte opgemaakt die als zovele anderen de nabestaanden niet zal hebben bereikt. Zijn laatste brief schreef Bouwe vanuit dat hospitaal aan zijn ouders. Voorzover mij bekend is deze brief niet bewaard gebleven.

(eerste brief)

Hertogenbosch. den 23 Nov. 1812.

Zeer geliefde ouders en broeders en zusters en Alle goede vrienden. Wij denken dat gij zult wel eerder een briefje verwacht hebben. Maar wij hadden geeni beste gelegenheid daartoe. Wij zijn Nog gezond en wel Redelijk te moed en dat wenschen wij ook van U lieden. Wij zijn vierenveertig uren van Luwarden, den eersten dag op't heerenveen den tweeden op Steenwijk, dat is in overijssel, den.3 tot Zwartsluis en daar hebben wij rustdag gehad. Den 18 November van Zwol tot Appeldoorn in gelderland, den 19 tot Arnhem, den 20 tot Nimegen, den 21 tot Gassel, den 22 tot hertogenbosch en daar hebben wij weer rustdag en wij hebben daags veif cts tractement en daags anderhalfpond brood in 't marceeren en wij zijn Alle Vriendelijk met elkander en ik B.L.Hoekstra heb nog over de veif gulden op zak en S.P.Bleeker heeft ook nog evenveel als hij vertrok. Wij wenschen dat wij malkander. Nog weder in gezondheid mogen aanschouwen en wij denken Niet anders of gij zult dat ook wel wenschen maar gij moet niet al te treurig om ons zijn want wij zijn nog gezond en wij hebben't nog goed van levensmiddelen. en wenschen dat de Heere zal ons en u lieden Sterken dat wij er geduldig onder mogen blijven zoolang als de Heere ons uitkomst geeft. Wij verzoeken dat gij ons nog geen brief schrijft eer dat wij u lieden weer schrijven en dat wenschen wij te doen Als wij te plaats zijn. Weest van ons gegroet vaders en moeders zusters en broeders.

Bouwe Ljibbes Hoekstra

S.P.Bleeker

WijbeZijtzes Sierksma

(tweede brief)

Amiëns den 14 December 1812

Onze zeer geliefde Vaders en Moeders Zusters en Broeders. Wij kunnen 't Niet langer na. laten om u te schrijven. den vorigen brief hebben wij geschreven in hertogenbos, den 23 November. Den 24 zijn wij vertrokken vandaar den 25 van. Tilburg den 26 van hoogstraaien den 27 van Antwerpen. den 29 van mechelen Na Brussel en daar hebben wij weer rustdag gehouden. Den 30 van daar weer vertrokken den 1 Januarij Tubbeken. den 2 van Mons den 3 van Wollinglee Na Combre (=Cambrais) en daar hebben wij weer rustdag gehouden Den 5 zijn wij vertrokken van dezen den 6 Dolan Den 8 van Dolan naar Amiens en Nu zijn wij honderd en 14 uren van Luwarden. Den 8 hebben wij gekregen geweeren en patroontassen en wij hebben de montearing geheel. Alles wat er toebehoort. Een blauwe rok met een rood opzetsel om de hals met witte overslaagen en een Buisje met Mouwen met blauwe opslagen en een copotjas en twee broeken een wollen overbroek en een onderbroek, beide wit. en een hemd een paar schoenen en een blou politimuts een Sjakko met koper er voorin en daar staat ophondert en 25 en wij laten u weten dat wij Alle drie vris en gezond zijn, en dat wenschen wij ook van u lieden. was het anders, dan zou ons leed wezen.

Wij hebben't Nog goed van levensmiddelen.'s Morgens om 10 uur dan eten wij zop met witte brood.'s Avonds om 3 uur dan eten wij aardappelen met knollen of Appels of koolen wij hebben daags anderhalfpond brood en een halfpond vlees. Wij hebben ons kleeren gehouden behalven ons hoed en 't overbaitje.

Wij zijn alle drie onder 't 125 Regiment S.P. Bleeker is onder de 5 compagnie ik B.L. Hoekstra onder de 2 en W.S. Sierksma onder de 3. Onder 't:5 barteljon zijn wij alle drie. Wij verwachten op 't spoedigst weer een brief van u lieden en verzoeken dat gij die maar schrijft aan mij bouw Ljibbes Hoekstra onder 't 125 regiment 5 barteljon. compagnie leggende te Amiëns in Vrankrijk vooral spoedig weer schrijven, want verwachten niet dat wij hier blijven. Gij schrijft ons dan ook of gij den vorigen brief ontfangen hebt of Niet. De tijd verleend ons niet om meer te schrijven. maar wij wenschen u kort weer te schrijven,
Zijt van ons gegroet Vaders en Moeders en Zusters Broeders en Alle goede Vrinden en Bekenden.

Bouwe Ljibbes (Hoekstra)

Wijbe Sijses (Sierksma)
Sjouke Piters (Bleeker)

(derde brief)

Zeer geliefde vader en moeder, zusters en broeders ik laat u weeten dat ik nog vris en gezond ben en wens u 't zelfde. waar 't anders het zou mij van harten leed zijn, Ik heb den brief ontfangen den 6 Januarij 1813, die gij geschreven hebt den 26 Dec. 1812, ik ben nu blij dat de brieven tot nu toe goed overkomen en hoop 't met dit ook mag gebeuren,

Ik kan ligt uit U brief begrijpen dat trientje Keimpes de boer is overleden dezelfde dag dat wij in Amiëns gekoomen zijn, Dat is mij leed, want 't waar bij mij een lief meiske, maar ik hoop, dat de Heer haar heeft aangenomen, misschien kan 't haar geluk zijn, dat zij het tijdige met het eeuwige heeft verwisseld.

Gij hebt mij geschreven, dat het zeer Koud bij u is geweest en dat luid uit vele brieven van myn kameraaten ook, maar hier bij ons is 't alle dagen of 't een week of 10 voor Mei is. Wij hebben maar een week wat vorst gehad, de koude hebben wij geen hinder van, Als in 't exerceeren worden de voeten ons wel eens koud want wij moeten daags 3 a 4 uur, ik leg in de stad bij de burgers omdat er geen barakken genoeg zij. De (in de kopie van deze brief missen een paar zinnen)

moeten wij morgens 8 uur wezen te aardappeljassen, 9 uur eten wij zap, 10 uur exerceeren wij en namiddags om 3 uur dan eten wij.

Wij zijn bij beste menschen in 't kwartier. Nieuwjaarsmorgen gaven zij ons elk een slok brandewijn want jenever is in Vrankryk niet.

Wij hebben door Gods goedheid dit nieuwe jaar weer beleefd. Wij hopen dat het een jaar van geluk voor ons mag zijn en wij wenschen, dat wij malkander nog eens in gezondheid mogen aanschouwen.

ik verzoek als gij mij weer schrijft dat gij dan meldt van Rein Gjalts (de Vries P.) en Comelis Zijes beide van Roodkerk, of die ook Ramplezanten gekreeg en hebben.

Wij moeten God daarvoor danken dat hij ons de gezondheid verleend. Daar zijn veele van ons kamarlaten in 't Hospitaal die ook even zoo gezond vertrokken als wij.

Wij alle drie hebben Nog geen Mismaal gehad S. P. Bleeker heeft mijn slaapkameraat geweest zoo lang als wij tot Amiëns gekomen zijn. Nu heb ik een

ander slaap van Sneek Tijsze Kladder (= Thijs Hendriks Kladder P.) is zijn naam, Wij hebben goede Bedden dekens om te dekken.

Den 6 Jan. is Ringer Gerrits (Bouma ook gescheven als Bonnema P.) van Veenwouden ook bij ons in Amiens gekomen. Hij is onder de eerste compagnie. Ik verzoek als gij mij weer schrijft, dat gij mij dan meld of Jan Weefer Onder de koehorten(= 87^e Cohorte van de Nationale Garde P.) komt of dat ik hem ook in Amiens moet verwagten en ik verzoek u ook Dat gij mij schrijft hoe dat bij u gaat met de Rekwijstje en gij

ook wat nieuw hoort of Jan Gerbens (van Wieren uit Rijperkerk P.) ook haast lotten moet en hoe het met de vorige Reserve gaat zooals met Fokke Hedzers Fokkema van Oenkerk. of die nog vrij is. (deze wordt inderdaad opgeroepen P)

Ik hoop dat gij niet al te treurig om mij moogt zijn want wij hebben nog Redelijk goed. 't Was anders Niet ruim maar ik heb nog wat geld om wat te koopen. Gij zult weten hoe wij 't gelaten hebben. Ik heb nog vier en een halve gulden op zak Gij weet het dan wel.

ik hoop dat de Heere u een mij sterken zal. Dat wij maar geduld houden en dat wij malkander in gezondheid weeder mogen aanschouwen. 't Staat mij zeer goed aan dat mijn broeders weer bij haar oude boeren blijven, ik hoop dat ik ook nog eens bii de boer mag Wonen. dat Leeven waar bij mij zoo goed wel als 't soldaatenleven want dat is een woest en rou leven. Bidden en danken ziet men in Frankrijk niet. En die dat doet steeken zij de gek aan. dus kan men dat niet beter doen als men op bed is en als wij exerceeren, dan zeggen zij dat wij moeten anders geen gedagten hebben dan op 't geweer. dat is ons God en hemel Maar zij behandelen ons zagter dan de rampletisten, want als die eens mis zijn dan zeggen ze zie daar staat dat Ramples weer.

Ik verzoek dat Keimpe gaeles de boer dat geld haald van gerie Jacobs voor mijn Reid dat is een gulden 5 stuiver. Ik heb 't in laats vergeeten met de drukte en treurigheid toen ik bij u was.

Ik verzoek dat gij dit bekend maakt aan Alle goede vrienden en bekenden, dat ik nog vris en gezond ben en vooral tot Roodkerk. Ik kan mijn goede vrienden allemaal niet noemen, Zijt vriendelijk van mij gegroet, vader en moeder, zusters en broeders en verders al!e goede vrinden en bekenden. Ik versook op het spoedigst een brief weerom van u lieden.

Bouwe Ljibbes Hoekstra
onder het 125 Regiment
5 barterjon
2 compagnie

Amiens den 8 Jan. 1813.

(vierde brief)

Zeer geliefde Vader en Moeder, Zusters en broeders wij laten U weeten dat wij nog vris er. gezond zijn en wensen van U 't zelfde. Waar 't anders 't zou ons van harten leed zijn, en wij hebben den brief ontfangen den 1 Febr., dien Lieuwe L. Hoekstra geschreven heeft den 23 Januari en toen was ik zeer verblijd dat ik daaruit las dat gij lieden Nog alle Redelijk gezond was en ik hoop dat de Heere dat voorrecht U en mij nog Lang zal doen genieten.

Dat wij gezond blijven, ik hoop dat gij deze brief in gezondheid moogt ontvangen. gij hebt mij geschreven van bruin zijn broeder, die was al bij mij geweest toen ik uw brief ontfing den voorigen avond is hij in Amiens gekomen en toen heb ik hem ook

Aanstands gevonden en gij hebt mij geschreeven hoe dat ik mij behelpe kan met de Franse taal, dat gaat Reedlijk goed veel vrans spreken kan ik niet maar ik kan zooveel wel als ik 't een en Ander koopen wil. Dat kan ik haar best beduide maar om de vranse taal goed te leeren dat kan niet best gebeuren want wij hooren daartoe de hol- landse te veel want wij leggen met zoo groot 300 man in Amiens en dat zijn alle Conschrips van mijn klasse en allegaar Friezen en groeningerlanders en gij hebt mij geschreeven van mijn slaapkammeraat ik heb nu een ander slaapkammeraat en die is Ramplezant maar hij is bij mij een beste vent en ook een seedig en gestadig veint en hij is een geboren dragster en hij heeft nu eenige Jaaren in groningerland gewoond bij de boer en, zijn zuster woont in Bergum voor 't Rood hart over bij Jochum Ates Dokkema en zijn naam is Rintje Pieters Postma en gij hebt mij ook geschreeven van de kousen wij hebben kousen aan de Voeten maar daar heb ik u niet van gemeld bij de monteering want ik heb ooit geen gekregen omdat ik zelf twee paar hadde maar als die aan end zijn dan kan ik goed krijgen van de compagnie.

Ik hoop dat de Heere zal ons nog wel eens uitkomst geeven. als wij ons maar goed houden en zedig gedragen Ik heb nog wel moed dat 't Nog wel eens zal gebeuren Ik weet er Niets van maar ik heb er nog niet veel euvelmoed van.

't Was mij eerst al wat ongemakkelijk dat ik zoover verwijdert was van mijn vader en moeder en zusters en broeders en goede vrinden maar 't begint nu al aardig te Wennen en Ik hoop dat het met u lieden ook wat wennen zal.

En als 't nog eens magte gebeure'n dat ik eens weer in mijn Vaderland magte komen. dan hadde ik de wereld eens bezien dan zoude ik veel kunnen vertellen en indien wij dat voorrecht niet mogen genieten dan moeten wij maar denken dat 't God niet behaagd, want als 't God behaagt, dan za! 't ook wel gebeuren,

Daarom is 't best voor ons Dat wij ons maar aan God den Heere opdragen en hem geduurig bidden Dat hij 't tog wel met ons maakt Dat is mij 't beste Dat ik mij daaraan opdraag ik ben er nu toch en dat Lot heeft al lang over mij bepaald geweest en wat meer over ons bepaald is en weten wij niet . Daarom is 't maar wal geduldiger wat beter want als ik mijne dagen al treur en denk ik zien mijn vaderland nooit weer Dat kan toch niet helpen.

Daarom denk ik maar 't zal wel komen Zoo 't God den Heeren behaagt en ik ben er nog geduldig onder en ik hoop dal gijlieden ook geduldig onder moogt Blijven want 't zal dog wel komen komen zoo 't wezen moet en Gij hebt mij ook geschreeven hoe 't hier was met de munte.

Zij hebben hier in Frankrijk heel ander geld als in Holland maar wij kunnen ons Hollands geld wel kwijt worden

in de Wisselbank of Wisselhuis zonder schade want voor een gulden krijgen wij 2 Frank en een frank is hier 10 stuiver en en een gouden ducaat elf Frank en 5 stuiver, heb ik wel gehoord van mijn kameraden maar ik heb zelf geen goud uitgegeven. gij hebt nog geschreeven dat Jurjen Hettes die hadde. uit de Kaart berekend dat wij 2 Uren, aan deze kant Parijs zijn maar dat is mis voor baas Jurjen want wij zijn zowat groot 3 uren van Parijs maar het

ka.n 't wel wezen dat Parijs 2 uren verder van Leeuwarden is als Amiens want Na mijn denkbeeld dan ligt Parijs ten Noordwesten van Amiens.

Verders weet ik niet meer te schrijven Als dat Ringer Gerrits verzoekt de groetenis aan Klaaske Gerrits en dat hij nog gezond is. Vader en Moeder en Zusters en broeders en alle goede vrinden en bekenden ik kan ze allegaar niet noemen maar omdat Sjoerdje Lourenzes mij de eer aangedaan heeft

Dat zij haar naam in de brief wil hebben, daarom verzoek ik u dat gij ook deze aan haar bekend maakt.

Bouwe Ljibbes Hoekstra
125 Regiment 5 bat 2 Comp

Wiebe Sietzes Sierksma

Amiens, den 5 Febr. 1813

(vijfde brief)

Amiens, den 2 Maart 1813.

Zeer geliefde Vader en moeders, zusters en broeders. Wij laten u weten dat wij tegenwoordig beide in 't hospitaal zijn en ik B. L. Hoekstra ben er in gegaan den 8 Febr. maar Nu ben ik er 3 dagen tussenbeiden uitgeweest, doe ik de brief van u ontvong doe was ik er weer uit.

W. S. Sierksma is er nog wat eerder ingegaan als ik op wat datum dat is ons vergeten maar nu tegenwoordig ben ik weer aardig Aan 't gewin en W. S. Zierksma is ook haast weer geheel hersteld geweest maar die is tegenwoordig veel met pijn in lijf Aangehaald. Wij hopen dat wij spoedig geheel gezond mogen worden. en blijven en dan hopen wij ook dat wij slaapkameraaten kunnen worden want wij Komen Allegaar onder een ander Regiment omdat ons Regiment geheel weg is.

Zij zegge dat ze meest gevangen zijn bij de Russen. Ons volk is vertrokken den 10 Febr. en doe heeft de Kapitein gezeid dat zij gingen naar elfoort (=Erfurt P.) in Duitschland maar daar waren zooveel van ons volk in 't Hospitaal dat doe is er een luitenant en zertzant en 2 korporaals zijn er gebleven, maar Nu zijn er verscheidene weer uit 't Hospitaal Dat zij exerceere Daags al Weer, als er weer een mooi koppel gezond is dan zal er weer haast een koppel weggaan.

Gij hebt mij geschreven van mijn Boeken, die heb ik nog al en daar heb ik tegenwoordig ook wel gelegenheid toe om ze te gebruiken en ik hoop dat Ik daar tog De Gelegenheid toe houden mag om somstijds te lezen in mijn lief Testament. want Naar de kerk gaan wij hier niet veel toe want 't zijn Hier alle-gaar Roomse en daarbij men kan ze niet verstaan.

Daarom is 't aangenaam voor ons dat wij onze testamenten metgenomen hebben. Nu kunnen we daarin lezen als wij er de tijd toe hebben. gijlieden zult wel denken dat ik in schrijven verdraag maar ik hoop ik zal spoedig een brief weer schrijven, dat wij gezond zijn, wij wenssen dat God de Heere tog geeven mag dat wij spoedig Hersteld worden en dat hij ons en u lieden de gezondheid lang mag verleenen.

Dan Hopen wij dat wij malkander ook Nog wel eens mogen Aanschouwen 't Zou zeer Aangenaam voor ons en U lieden zijn Als wij dat voorregt tog eens weer mogten genieten, Dat wij mondelijk met elkander kunnen spreken en indien niet Dat wij er dan geduldig onder mogen Blijven, want 't Geduld overwint Alles, ik versoeck dat Gij mij spoedig weer schrijft en dat gij daar vooral in meld hoe dat gegaan is met het lotten.

Zal tog ook vast wel weer kundere overgekomen zijn maar die 't lot overgekomen is, ik hoop dat zij geduldig onder 't Lot zijn mogen, want ik heb nog wel moed dat de oorlog haast een einde nemen zal, want de Keizer wint tegenwoordig niet veel want ik heb gehoord dat de Ruszen zijn al gansch in Holland opmarceert.

Verders weten wij niet meer te schrijven. Weest alle vrlndelijk gegroet vader en moeders en zusters en broeders en Alle goede vrinden en bekenden te veel om elk bijzonder te noemen.

Bouwe Ljibbes Hoekstra

en

Wijbe Zijtses Sierksma,

ik heb den ontvangen brief den 16 van u geschreven den 24 Febr.

(zesde brief)

Amiens. den 9 Maart.

Zeer geliefde Vader en moeders. broeders en zusters. Wij laten u weten dat wij nog vris en gezond zijn. Schoon aan 't gewin zijn en wensen dat wij spoedig weer uit 't Hospitaal mogen treden en wensen dat onsen lieven Heere geven mag dat wij en gijlieden de gezondheid lang mogen genieten en dat gij dat voorregt tegenwoordig ook hebt, dat gij gezond zijt.

Wij waren in 't eerst al wat treurig doe onze kameraten die vris en gezond vertrokken zijn want doe konden wij niet met want Wiebe hadde een groot week in 't hospitaal geweest en een dag of vier voor dien tijd kwam 't mij aan met de koorts maar die heb ik maar een keer of twee gehad doe bleef hij weg maar ik was lang niet gezond om te marceeren maar nu ben ik tegenwoordig weer aardig aan 't gewin het eten smaakt mij best maar ik heb mijn kragten niet weer als ik gezond blijf zal dat wel haast weerkomen.

Maar Wijbe S. Zierksma verzoekt aan zijn vrinden dat ze hem een wissel sturen want zijn geld is heel klein. Wij verwagten dat zij zoolang in Amiens zullen blijven dat 't Nog wel overkoomen kan. daarvoor schrijyen wij u Nu weerom. Dat ons dagt gij zoud wel weer heel veel verlangst naar een brief daar wij wat beterschap in kunnen schrijyen.

Wij versoeken als gij ons weer schrijft dat gij dan vooral meld van de lotling zooals Jan Gerbens (= van Wieren te Rijperkerk P.) en Ale Gerrits en meer mogelijke ik kan ze Alle maal Niet noemen. geelle Hedzers (= Gaele Hedzers de Boer te Oenkerk P.) en Jokke Tjallings (= Joeke Tjallings Fokkema te Oenkerk P.) vallen ook in die jaren. daar meld gij ook van en gij schrijft ons ook of er Nog veel brieven komen van de vorige Conscrips. zooals Gerke Kelmper (= Veenstra te Rijperkerk P.) en Corneelis Meinderts (Visser te Oenkerk P) en meer dergelijken en onder wat Regiment dat zij zijn. Want als wij op mars gaan dan zullen wij waarschijnlijk wel veel milteerde ontmoeten en Als wij dan weten onder wat Resimenten zij zijn kan men daar altijd eens Naar vragen of 't waar dat wij Nog meer kundens mogten ontmoeten.

Wij komen waarschijnlijk onder 't 134 Resiment omdat ons Resiment geheel weg is. Verder weten we niets meer te schrijyen. Ales W. S. Sierksma moet nog een gulden Geld hebben van Reindert Hennes van Hardegarijp en verzoek zijn goede vrinden die ook maar in te vorderen. Als gijlieden mij een wissel stuurt dan verzoek ik dat gij 't opschrift op den brief Aan Wijbe Sierksma 125 Regiment 5 barteljon 3 compagnie. Weest Alle vriendelijk van ons gegroet zeer geliefde Vader en Moeders zuster en broeders en alle goede vrinden en bekenden te vee! om elk bijzonder te Noemen gij moet ons vooral op 't spoedigst weer schrijyen.

Bouwe L. Hoekstra
onder 't 125 Regiment
5 barteljon
2 compagnie.

(zevende brief)

Amiens, den 5 April 1813

Veel geagte en zeer geliefde vader en moeders en zusters en broeders. Wij laten u weten dat we tegenwoordig weer Schoon vris en gezond zijn en wensen van u 't zelfde, was 't anders het zou ons van Harten leed zijn en wij hebben nu weer een groot week uit 't Hospitaal geweest, en wij hebben den brief ontvangen den 27 Maart, daar den wissel in was voor W. S. Sierksma. Dat is best overkomen.

Doe wij den brief kregen zijn wij Aanstonds naar de stad gegaan, om dien Heer op te zoeken en dien vonden wij ook al schielijk, maar doe was die Heer Niet te huis.

Doen zeiden ze tegen ons dat wij moesten met een half uur weerkomen en dat deden wij. doe gaven wij die Heer de brief en toen gaf hij W. S. Sierksma Aanstonds tien gulden geld. dat is Alles best overkomen, maar dien brief die Lieuwe L. Hoekstra geschreven heeft den 20 Maart hebben wij nog niet ontfangen. Wij verwagten hem nog van dag tot dag. Misschien dat hij op 't een of ander Kantoor wat leggen bleven is. Maar Nu weten wij nog niet hoe't gegaan is met 't lotten als met Ale Gerris die heeft No. 60 getrokken. Wij verzoeken als gij ons weer schrijft dat gij daar meer van meldt of 't was dat die andere brief niet overkwam. Wij zijn zeer verblijdt dat gijlieden nog vris en gezond waart toen gij den brief schreef. Wij wensen dat gij dat voorregt nog lang moogt genieten.

Dat wij gezond blijven mogen en dan wensen wij van harte Dat wij wel eens weer in ons vaderland mogen komen en 't verwonderd ons Niet of 't zal nog wel eens gebeuren Dat wij malkanderen met. de oogen van blijdschap zullen moogen Aanschouwen en wanneer wij vertrekken moeten weten wij nog niet. Morgen gaan er weer 50 man van ons volk weg die gaan naar mains toe dat leit in Duitsland en 't is even ver van Leuwarden als Amiens van Leuwarden is en daar zijn de Russen volgens zeggen op 8 uren Naar Aan toe, maar wij blijven nog in Amiens. Wij hebben wakker in bestand geweest of wij zouden met gegaan zijn, maar daar bleeven ook nog verscheidene van ons volk. Daarom dagt ons dat wij zouden ook maar blijven.

Gij hebt ons geschreven van S. P. Bleeker maar daar kunnen wij u niet veel van schrijven, hij is den 10 febr. vertrokken doen was hij nog vris en gezond.

Het is hier veel warmer dan in friesland de hoornen beginnen hier al te bloeien en wij exerzeere daags dat wij Zweeten en ik kan wel begrijpen dat het in Vriesland zoo nog niet is volgens gewoonte. .

Wij verzoeken dat gij op 't spoedigst weer schrijft want 't is zeer aangenaam voor ons als wij een tijding van malkanderen krijgen en van ons lieve Vaderland. Maar 't soldatenleven begint al aardig. te wennen en wij hebben. er nog niet veel euvelmoed van, de tijd valt ons heel Niet lang want het kan schielijk een halfjaar worden dat wij van ons lieve vader en moeders en zusters en broeders vertrokken zijn.

Verders weet ik Niets meer te schrijven Als dat gij op 't Allerspoedigst weer schrijft Weest van ons gegroet vader en moeders en Broeders en Zusters.

B. L. Hoekstra,
onder Het 125 regiment
5 barteljon 2 compie.

(achtste brief)

Amiens, den 21 April.

Zeer geliefde vader en moeder en zusters en broeders wij laten u weten dat wij door 's Heeren zeegen Nog vris en gezond zijn en wensen u 't zelfde, waar 't Anders 't zou ons van harten leed wezen.

Wij hebben den brief ontvangen den 20 April dien Janke L. Elzinga geschreeven heeft en die andere die Lieuwe L. Hoekstra geschreven heeft hebben wij ook ontvangen en uit die brief kunnen wij ligt begrijpen dat Al weer verscheiden zijn aangelot van ons kant en dat Jan Gerbens (van Wieren te Rijperkek) en Bindert Hinnes (Bosma te Hardegarijp) beide onder de marine zijn getrokken. Nu kant wel wel wesen, dat zij wel door Amiens marzeeren want daar gaan veel Hollanders naar Brest toe en die moeten hier door en dan zullen zij hier den 1 à 25 in Amiens komen en dan hebben zij hier ook Rustdag dan zullen wij hun wel opzoeken.

En ik verwacht dat Aan Gerrits (Kooistra te Tietjerk P. zal wel een Ramplesant voor hem in plaats hebben maar ik ben nog blij dat wij daar geen geld toe besteld hebben zooveel als wij konden was toen uit ons magt maar ik hoop dat de Heere 't zal geeven dat wij nog eens weer in ons Vaderland moogen Koomen, en ik heb Nog wel moed dat 't Nog wel eens zal gebeuren maar wanneer die tijd koomen zal is bij ons onbekend maar bij

God zijn Alle dingen bekend ik hoop Wij zullen dien tijd geduldig afwagten, zooals 't den Heere behaagt maar wij wensen dat die nabij is. Maar 't is bij ons onbekend maar Wij zijn er nog zeer geduldig onder en dat wensen wij van u ook want 't geduld overwint Alles.

't Gezegde gaat, dat wij den eersten mei vertrekken naar mens (=Mainz) maar wij weten 't. Nog niet vast, maar 't zal Niet lang méer duren dat wij vertrekken moeten maar wij zijn voornemens als wij, weten dat wij vertrekken moeten dat wij dan weer een brief schrijven omdat wij 't Nu niet vast weten, wanneer wij vertrekken.

Gij hebt ons geschreven van ons levensmiddelen. Dat schikt nog al. Als wij er niets toe konden koopen dan was 't Niet Ruim, maar ik heb nog geld en Wijtse heeft nu ook weer Geld.

Wij verwachten dat gij de groetenis doet aan onze boeren met haar huisgezin verders weete wij niet meer te schrijven Als dat gij op 't spoedigst weer schrijft. Weest vrindelijk van ons gegroet zeer liefhebbende vader en moeders en broeders en zusters.

Bouwe Ljibbes Hoekstra,
onder 't 125 Regiment
5 Bart. 2 compagnie.

(negende brief)

Amiens, den 30 April.

Zeer geliefde vader en moeder zusters en broeders. Dat wij door 's Heeren zeegen nog vris en gezond zijn laten wij u weeten en wenzen van u 't zelfde. .

Zondag hadden wij hier Aangenaamheid dat de Conschri van Vriesland hier in Amiens kwamen en zij waren nog niet in de stad of wij waren en bij ons bekende want wij hoorden al dat zij die dag Aankomen zouden en toen gingen wij hun tegemoed en wij zagen

Aanstands Jan Gerbens en Bindert Hinnes 't welk zeer aangenaam voor ons was, dat wij die goede bekenden nog weer eens zagen uit ons lieve vaderland en zij waren beiden vris en

gezond en zij hebben hier ook rustdag gehad doe hadden wij schoon tijd om met elkanderen te spreken. Wij wensten toen wel dat wij bij malkanderen zouden blijven, maar die wensen waren vruchteloos gelijk gij wel denken, kunt want zij moesten naar Cherburg en dat is nog 60 uren van Amiens. Den 13 Mai zullen zij waarschijnlijk te plaats koomen en Jan heeft gezegd dat zij dan ook dadelijk aan zijn familie zouden schrijven maar hij versogt Aan mij dat wij er vooral van moesten melden dat wij malkander zoo aangenaam aantreffen hebben, Wij hebben die dag anderhalf meestal bijelkander geweest maar wij zijn ook met plezier weer van malkander gegaan want zij hadden wel moed dat zij nog wel eens weer te huis zouden komen en daar hebben wij ook Nog wel moed toe maar wa.nneer 't gebeuren zal weeten wij niet. Wij hoopen da.t wij dien tijd geduldig mogen afwagten want ik denk dat 't zoo Niet lang zal duuren zooals 't tegenwoordig is, Wij hoopen dat de Heeren 't zal geeven zoo 't best voor ons is.

Dit is waarschijnlijk de laatste brief die ik uit Amiens schrijf, want den derden mai moeten wij vertrekken naar mens (=Mainz) Dat is In Duitschland maar 't gezegde gaat dat 't niet verder van Leeuwarden is als Amiens.

Gij schrijft ons nu niet weer eer dat wij u weer schrijven en dat zullen Wij waarschijnlijk doen over een week of twee drie.

Jan Gerbens verzoekt de groetenis aan zijn vader en zusters en broeders.

Weest vrindelijk van ons gegroet zeer liefhebbende Vader moeder en zusters en broeders en alle Goede Vrinden en bekenden te veel om elk Bijzonder te noemen.

Bouwe Ljibbes Hoekstra,
onder het 125 Resiment
5 barteljon 2 Compagnie.

(tiende brief)

Mens (=Mainz), 30 Mai 1813

Zeer geliefde vader en moeder en zus ters en broeder Wij laten u weeten dat wij vris en gezond zijn en wensen 't van u, waar 't anders 't zou ons van harten leed zijn. Den 29 alhier gekomen maar toen was ons volk al weer vertrokken van hier naar Keulen. Nu gaan wij morgen ook weer op mars van daar Heen te marseeren dat is zoowat 36 uren van hier maar 't is veel nader aan Vriesland ik denk dat het zoowat 70 uren van Vriesland is. Wij hopen dat wij daar dan wat zullen Blijven. Dat wij

dan ook eens weer een brief van u ontvangen. Wij zouden onderweegs wel gaarne geschreven hebben. Hetwelk Gij ons tot verzocht hadde, maar wij hadden Geen best Geleghentheid Daar toe want Daags als wij marseert hadden Dan hadden wij ons Nagt al en als wij Rustdag hadden kon 't ons zomtjids niet best wagten en ook dat er zomtjids geen postkantooen waren want als wij te Keulen zijn dan schrijven wij ten eersten want wij kunnen wel begrijpen Dat 't zeer aangenaam voor u is als gij zomtjids een brief ontvangt maar wij hoopen dat wij er geduldig onder mogen blijven.

Dan hoopen vlij dat wij ook Nog wel eens in ons Lieve Vaderland moogen koomen mag, Zij hebben nu volgens 't gezegde weer een Heelen zwaaren Slag Gehad. 't Welk aan de beide kanten veel volk gekost heeft van Dooden en Gekwetsten en Gevangens en wij hebben onderweegs Al verscheidene Pruisen en Russen Gezien Die zij gevangen hadden_ en wij hebben ook al Hollanders gesproken Die Daar gekwetst wegkwammen en daar wel aangehoord Dat het veel volk koste.

Wij versoecken dat gij ons nu op 't spoedigst weer schrijft Naar Keulen en dat gij dan meld dat er Nog wel eens brieven koomen van Andere.

Bouwe Ljibbes Hoekstra
onder 't 125 Regiment
5 barteljon 2 compagnie

(elfde brief)

Ceulen, den 10 juni 1813

Veel geagte Vader en moeder en broeders en zusters Wij laten u weeten dat wij door Des Heeren Nog schoon vris en gezond zijn en wensen van u 't zelfde waar 't Anders 't zou ons van Harten leed zijn. Wij zijn :Maandag den 7 Junij Alhier gekoomen en wij zijn nu gesteld onder 't 134 Regiment en wij hebben, nu zoowat 160 Uuren Gemarseerd maar wij zijn zoowat 60 Uuren van Leeuwarden volgens 't gezegde.

Wij hoopen dat God de Heere ons en ulieden de Gezondheid verleenen mag, Dat wij tog Nog eens weer in ons lieve Vaderland mogen koomen Dat zou zeer aangenaam voor ons zijn Als Wij..dat tijdstip Nog eens weer met elkanderen mogten beleeven. Wij hebben ook nog wel moed Dat 't Nog wel eens zal gebeuren maar wanneer dit tijdstip daar zal zijn dat is bij ons onbekend maar wij hoopen dat Gij er geduldig onder moogt blijven gelijk ook wij nog zijn want het Geduld overwint alles want als ik alle dagen treur en denk ik zien mijn Vaderland nooit weer Dat kan tog niet helpen maar geduldig zijn is 't Beste.

Als gij ons nu weer schrijft versoecken wij dat gij dan meld van Andere kameraaten zooals S. P. Bleeker en meer dergelijke of daar ook nog wel Brieven van koomen en vooral van Jan Gerbens (van Wieren te Rijperkerk) .

Wij hebben nu heel geen kameraaten gevonden die gij kent Behalve Bruin zijn broeder Die is hier bij ons in Keulen en die versoekt de Groetenis aan zijn broeder. Wij hebben nu veijf weeken agtereen gemarseerd 't Welk ons al wat Lastig gevallen is in 't eerst omdat wij zooveel Goed te Draagen hadden maar 't Begon al schielijk wat te gewennen. Wij hebben een schon voorregt Dat wij gezond zijn 't welk God te donken is.

Gij moet ons schrijven of gij den brief die ik in mens (=Mainz) geschreeven heb ook aJ ontvangen hebt en vooral op t allerspoedigst weerom .schrijven.Want wij weten niet hoe lang wij hier blijven.

Weest vriendelijk van ons Gegroet zeer liefhebbende vader. moeder Broeders en zusters te veel om elk bijzonder te Noemen.

Bouwe Ljibbes Haekstra.
Soldaat onder 't 134 Regiment
5 barteljon
2 compagnie .

(twaalfde brief)

Ceulen, den 11 juli 1813

Veel Geagte en zeer geliefde vader en moeders zusters en Broeders wij Laaten u weeten Dat wij Nog schoon vris en Gezond zijn en wensen van u 't zelfde, waar 't Anders dat zou ons van Harten Leed zijn. Wij laten u weeten dat wij Alle brieven Dien gij geschreven hebt den 20 Juni hebben ontvangen den 30 dito. Doen zouden wij U ten eersten weer geschreven hebben maar wij meen den dat wij van Dag tot Dag vertrekke moesten. De Dagen al tweemaal bepaald geweest. Doe Hoorden wij weer dat wij Bleeven. Doe hebben wij dat Niet Afgezonden. Nu weeten wij nog niet wanneer Dat wij marseeren. Wij zullen hier niet lang blijven, wij verwagten 't van Dag tot dag, maar Het kan ook wel weezen dat het Nog een week of twee aanhoud en waar wij heen gaan Weeten Wij nog niet 'ast, Waarschijnlijk naar elfort (=Erfurt) maar als wij vertrekken moeten dat wensen wij u dat Nader te schrijven.

Gij hebt ons geschreeven van Ringer Gerrits en S. P. Bleeker. Ringer is hier bij ons in Keulen en S. P. Bleeker is in't laatst van mai vertrokken van mens (=Mainz) waarheen weeten wij niet. Waarschijnlijk naar elfvoort.(=Erfurt) Hij is onder 't zesde barteljon.

Gij hebt ons ook geschreeven hoe wij't hadden van Levensmiddelen, Wij hebben 't hier Reedlijk goed. Wij leggen bij de burgerij in 't kwartier en die Geeven ons. hier ook nog al wat te eten en wij hebben daags anderhalf pond brood en een.half pond Vlees en wij hebben daags twee stuivers tractement en ik heb ook Nog wat geld om toe te koopen en wij. kunnen de mensen hier ook al Aardig verstaan 't Welk zeer Aangenaam voor ons is.

Wij hopen dat de Heere 't zal geeven dat wij Nog eens weer in ons Lieve Vaderland komen Dat zou Nog veel aangenamer zijn want dat zou de Grootste Blijdschap zijn Die ons op aarde ooit zou overkomen en wij denken dat 't voor ulieden ook Zeer Aangenaam zou zijn want dat kunnen wij ligt begrijpen.

Volgens uw schrijven hebt ge er naar vernomen of gij vrij Reizen kunt dat gij ons wel gaarne eens bezoeken wilt maar dat Raaden wij u af, want dat zouden voor u zijn en ook kan 't weezen dat wij schielijk vertrekken moeten.

Daarom raaden wij u Dat af Wij hoopen dat de Heere Geven mag Dat wij schielijk bij u moogen komen in plaats van Gij bij ons. Verders weeten wij Niet meer te schrijven als Dat gij op 't allerspoedigst Weerom schrijft of gij deze brief met dit prentje ontvangen hebt. Daar kunt gij aan zien wat monteering dat wij hebben.

't Is Alles zeer gelijk Behalve de knopen aan De Zlapkousen zijn vergeeten.

Weest vriendelijk van ons gegroet Zeer liefhebbende vader en moeders en zusters en broeders en alle vrinden en bekenden te veel om elk Bijzonder te noemen.

Bouwe Ljibbes Hoekstra,
onder het 134 Resiment,
5 Barteljon 2 Compagnie.

(dertiende brief)

Ceulen den 1 Augustus 1813

Veel geagte zeer geliefde vader en moeder en zusters en Broeders wij laten u weeten Dat wij door des Heeren zeegen nog vris en gezond zijn en wenssen van u 't Zelfde waar 't anders 't zou ons van Harten leed zijn, maar 't verwondert ons dat wij geen antwoord op dien brief krijgen dien ik u den 11 Juli geschreeven heb met dat prentje daarin, maar ik denk die zal niet overkoomen zijn.

Maar Nu versoeck ik dat gij ons niet weer schrijft eer ik u lieden een brief schrijf want wij gaan morgen vroeg op mars, om 4 uur dan gaan wij op Maagdenburg. Dat is honderd en twintig uren van Ceulen, maar 't is weinig verder van Leeuwarden als Ceulen.

Wij hebben wel Redelijk moed Dat wij weer in Holland zullen komen Hier wordt tegenwoordig sterk van vrede gesproken maar ik geloof niet dat 't Nog vrede is maar hier werd gesproken dat bij den 15 dezer maand zal er vrede zijn omdat dan Des Keizers jaardag is. Dan zal er Grootte Vreugde gehouden worden en 't verwondert ons niet want Hier zijn veel Duitschers bij ons geweest en die hebben zij de monteering afgenomen.

Zij zeggen dat zij gaan ieder naar zijn huis en al hebben wij dat geluk al niet dat wij dan terstond van den dienst afkomen. Maar als 't vrede wordt Dan Hoopen wij dat wij eens met verof en dat zal dan ook wel Gebeuren. Maar wij moeten nu met de geheele Dipo (=depôt) vertrekken. Anders zouden wij wel denken dat wij naar 't veld Gingen daar wij wel begrijpen Dat 't Nog Niet Gebeurd want dan trok de heele Dipo niet met. Maar als 't dan geen vrede werd Dan zal er misschien een heelen zwaaren slag ophanden zijn.

Verder weet ik Niets meer te schrijven als dat de Prefechs Troepen (= 87^e Cohorte van de Nationale Garde die in begin 1813 werd ingedeeld in het 147^e regiment infanterie van linie) van Leeuwarden hier ook bij ons zijn geweest. Anne van der Laan heeft de groetens versogt aan mijn broer Lou en Jelle Hoekstra aan Tjitske Annes van Oenkerk.

Nu moet ik uitscheiden met schrijven Want ik heb geen meer tijd maar ik hoop ik zal u onderweegs spoedig weer schrijven. Weest vriendelijk van ons Gegroet Vader en moeder zusters en broeders en alle goede vrinden en bekenden te veel om elk Bijzonder te noemen.

Bouwe Ljibbes Hoekstra,
onder het 134 Resiment,
5 Barteljon 2 Compagnie.

(veertiende brief)

Maagdenburg den 7 September 1813

Veel geagte vader en moeder en zusters en broeders wij laten u weten Dat wij door des Heeren zeegen Nog vris en gezond zijn en wensen van u 't zelfde waar 't Anders dat zou ons van Harten leed zijn.

Wij hebben den brief dien Gij het laatst weggezonden hebt den 13 Juli Hebben wij wel ontvangen en wij zouden u anders weer eerder geschreven hebben maar wij hadden Geheel geen gelegenheid daartoe Gehad. Daarom moet Gij Niet denken dat ik in 't schrijven verdraag want 't was ons zeer ongemakkelijk Dat wij 't niet eerder konden Doen maar ik hoop het zal nu zoolang meer Duren Dat Gij een brief weer ontvangt.

Wij zijn hier voor 14 dagen in Maagdenburg gekomen, maar doe hebben we hier maar een dag of twee stil geweest in deze tijd hebben wij de Geheele tijd zoowat omgereisd. Wij hebben wel eens een dag of twee stil gelegen in een dorp maar Anders niet eens. Nu zijn wij hier weer in :Maagdenburg gekomen en wij hebben 't hier ook Niet Ruim, ik heb nog al een Beetje Geld om wat te kopen, maar 't wordt ook al klein.

Nuversoeek ik dat gij mij een wisseltje stuurt. Als 't was dat wij nog hooger op moesten dan is 't nog gevaarlijker om over te koomen. Wijbe Sierksma versoeekt ook Daar zijn vrinden toe dat zij hem een wisseJtje sturen.

Wij hebben hier weer verscheidene Van ons kameraaten gevonden zoals Sjouke Bleeker en meer Diergelijke. S.P. Bleeker verzoekt de groetenis aan zijn ouders en dat zijn brieven goed overkomen zijn.

Wij hoopen Dat wij dat voorregt moogen genieten Dat wij zomtjids eens tijding van ons Lieve Vaderland moogen krijgen, zoolang als wij van elkaar zijn verwijderd en wij Hoopen dat er haast een tijd koomen mag Dat wij weer mondeling met elkaar spreken moogen en met elkander in ons Lieve Vaderland moogen verkeerem, Zooals in vorige dagen Da.t zou de grootste Blijdschap voor ons weezen die men hier ooit kan genieten op deeze Aarde, en wij verwagten dat 't voor u ook even Aangenaam zou zijn als voor ons.

Maar wanneer 't gebeuren zal is bij ons onbekend maar bij God zijn alle dingen Bekend en die is ook Alleen magtig om er ons van te verlossen. Daarom is 't Best voor ons dat wij er Gedurig om bidden, Dat Hij het tog wel met ons maakt en blijven maar Geduldig want 't Geduld overwint Alles.

Gij hebt ons geschreven dat Aan Gerrits en Pieter Ljibbes Hadden Berekent uit de Kaart waar dat Keulen lag en dat hebben ze volgens mijn Denkbeeld goed Berekent want 't leit aan de Rijn gelijk gij ons geschreeven hebt en volgens mijn Denkbeeld leid 't ook ten zuidwesten van Friesland.

Als Gij mij weer schrijft dan moet gij vooral melden van de Rekwizitje en als gij een Zertificaat noodig hebt voor mijn lieve broeder om die te bewaaren om soldaat te worden, dat gij dan in die tijd een brief laat schrijven aan de maire Uit U Gemeente. Doet die in den Brief die Gij aan mij stuurt Anders kan Ik u geen sturen of ik moet eerst schrift hebben van de maire of gezegd als gij ons nu wissels stuurt dan verzoeken wij dat Gij ons deze onderscheiden Schrijft aan Wijle en aan mij of 't waar dat wij van elkaar afraakten dan was 't ongemakkelijk. Verders weet en wij u niet meer te schrijven Als dat gij op 't allerspoedigst weerom schrijft.

Weest vrindelijk gegroet zeer liefhebbende vader moeder zusters en broeders en Alle goede Vrinden en Bekenden.

Bouwe Ljibbes Hoeksra..
onder het 134 Resiment.
5 Barteljon 2 Compagnie
onder de fantelleurs.
Wiebe S. Sierksma.

(vijftiende brief)

Maagdenburg den 12 Sept. 1813

Zeer geliefde Vader en Moeders en Zusters en Broeders. ik laat u weeten dat ik door des Heeren goedheid Nog vris en gezond ben en wens van u 't zelfde. waar 't Anders dat zou mij van harten leed zijn om te hooren. Den zevenden dezen maand hebben wij ook een Brief weggezonden in 't welk wij u lieden verzochten om maar als 't weezen mogt Dat Gij dat nog niet afgezonden hebt dan verzoek ik u dat Gij mij Niet meer stuurt dan Tien Gulden. Want wij moeten morgen weer vertrekken en wij weten Nog niet zeker waarheen, waarschijnlijk maar een uur of hier zullen wij wel blijven. Gij zet het Adres op Maagdenburg Dan za ik het wel ontfangen en gij schrijft mij vooral weer van de Rekwesitje of er ook nog wel brieven komdn vorige Consrips en Douwe Jurjen Dijkstra (te Lioessens) is tegenwoordig mijn kameraat. Die versoekt de Groetenis aan Jacob Uilkes en versoekt als hij te Lioesens komt dat hij dan de groetenis doet aan zijn ouders Jurjen Douwes Dijkstra schipper tot Loeizens en dat hij zegt dat wij kameraden zijn. Nu moet ik afbreken met de pen, maar mijn gedachten zijn gedurigtot u. Weest vriendelijk van mij gegroet zeer liefhebbende Vader en Moeder en broeders en zusters en alle goede vrienden en bekenden, te veel om elk bijzonder te Noemen en vooral ook aan mijn oude boer en meer diergelijke.

Bouwe Ljibbes Hoekstra,
onder het 134 Resiment
5 Barteljon 2 Compagnie
onder de fantelleurs.

